

Association *Ban KHOK NA KO*



LAOS : EDUCATION et ECOLES

L' « Ecole Intégrée » de Ban Xaisom Boun

Décembre 2006 - Janvier 2009

*Association Ban KHOK NA KO
Place de la Taconnerie 6
CH-1204 – GENEVA
Switzerland*

*www.BANKHOKNAKO.ch
E-mail : khoknako@aquarius.ch
CCP : 17-341172-0*

Ban Khok Na Ko Association - Geneva

RESUME

Avec le Projet de réhabilitation d'une école pour le village Laotien de Ban Xaisom Boun, nous présentons un concept intégré pouvant être reproduit dans les régions défavorisées du Laos.

Ce Projet comprend un jumelage avec une école primaire suisse de Carouge (Genève) afin d'en compléter l'impacte didactique. Cette collaboration à long terme implique un suivi des développements et des besoins de la communauté de Ban Xaisom Boun.

Après l'expérience de construction d'une école traditionnelle de 150 élèves pour le village de Ban Phouxai, il apparaît que dans les régions éloignées du nord et du sud du pays, nous pouvons, à travers une infrastructure d'école active, augmenter radicalement l'attractivité de la scolarisation en mettant en évidence une école en prise directe avec la réalité quotidienne (concept d' « Ecole Intégrée »).

Par l'intermédiaire de l'enseignement d'activités pratiques dont la visibilité est immédiate par la présence d'un jardin et d'un élevage, l'école prend sa juste place dans la vie communautaire.

D'autre part, les activités de l'école peuvent alors constituer un petit revenu utilisable pour l'achat de livres et de diverses fournitures jusqu'alors difficilement accessibles.

Après un rappel de la situation de l'Enseignement Général au Laos, nous présentons les activités de l'Association Ban Khok Na Ko et le projet développé pour le village de Ban Xaisom Boun, concept destiné à être repris pour d'autres interventions dans les provinces défavorisées.

Il est à noter que ce concept intégré a été proposé et accepté par le Ministère de l'Education du Laos, Département de l'Enseignement Général. Nos activités font l'objet d'une Convention de Partenariat de trois ans établie entre l'Association et le Ministère de l'Education Laotien.

L'école de Ban Xaisom Boun a été inaugurée le 2 septembre 2007 et mise à disposition pour la rentrée scolaire du 3 septembre.

Ce document est périodiquement mis à jour en fonction des activités de l'Association à Ban Xaisom Boun

TABLE DES MATIERES

INTRODUCTION	3
NOTE SUR L'EDUCATION AU LAOS	5
ASSOCIATION BAN KHOK NA KO : ACTIONS EN COURS	7
BAN XAISOM BOUN, District de Xai Tha Nee	8
IMAGES DE BAN XAISOM BOUN	9
CHANTIER DE BAN XAISOM BOUN	13
INAUGURATUION DE L'ECOLE	15
CONCLUSIONS	18
ANNEXE-1 Le bâtiment	19
ANNEXE-2 La ferme	21
ANNEXE-3 La bibliothèque scolaire	25
ANNEXE-4 Jumelage	26
ANNEXE-5 L'Album	27



(Toutes les photographies et illustrations : Association Ban Khok Na Ko)

Introduction

L'Association BAN KHOK NA KO a été créée en 2004 pour apporter des solutions aux problèmes économiques des populations pauvres et minorités ethniques de la région Mékong située en Isarn (Thaïlande) et au Laos, ainsi que dans les régions montagneuses du Laos.

Il s'agit avant tout de donner une chance aux enfants de sortir du cercle infernal de la misère en leur permettant une scolarité normale.

Fondée sur une petite structure, elle fonctionne sur le bénévolat afin que les sommes à disposition soient intégralement distribuées.

L'Association a trois objectifs :

- *Distribuer une aide directe aux familles les plus démunies pour faciliter l'accès à la scolarisation des enfants (Isarn)*
- *Participer aux développements liés aux conditions d'accès aux écoles et à l'amélioration des infrastructures scolaires (Laos) :*
 - *Financer la construction d'écoles (primaires et secondaires)*
 - *Financer la fourniture de manuels scolaires*
 - *Financer les équipements (tableaux noirs, tables, bancs)*
 - *Financer des Jardins et Ateliers Scolaires.*
 - *Financer la rénovation d'écoles.*
- *Donner une autonomie économique aux familles défavorisées par le biais de la création de fermes familiales ou villageoises.*

Soutenue par la Division des Affaires Extérieures (Solidarité Internationale) de Genève, la Ville de Genève, la Direction du Développement et de la Coopération (SDC Berne), Les communes de Carouge et de Bernex (Genève), la Fondation Genevoise pour l'Education et la Recherche Médicales (GFMER), l'Association Ban Khok Na Ko a un fonctionnement essentiellement basé sur les subsides recherchée auprès des institutions, entreprises et initiatives privées.

Note sur l'Education au Laos

La situation de l'Education au Laos, particulièrement en ce qui concerne les infrastructures et le matériel, est caractéristique d'un pays aux ressources très limitées. Le 80 % du financement du développement est supporté par les aides internationales (2005, ADB).

Dans les provinces les plus pauvres, le taux de pauvreté est de 64 %. Dans les provinces « privilégiées » l'indice est de 39 % (2005, ADB, UNESCO).

La population du Laos est estimée à 5.7 millions d'habitants (47 groupes ethniques définis officiellement) avec une population de 55 % de moins de 20 ans et des familles de 6 personnes en moyenne. Avec un taux d'alphabétisme moyen estimé à 67%, (H: 78 %, F: 56 %) et 80% pour les 15-24 ans, le système éducatif est structuré en deux catégories principales : l'Enseignement Formel et l'Enseignement Informel chargé de combler les lacunes d'alphabétisation hors du système scolaire. L'accès à l'enseignement secondaire est de 38 % pour les garçons et 32 % pour les filles (sources UNESCO 2007).

Notre action se situe dans le domaine de l'Enseignement Formel (Enseignement Général).

- Entre 16 % et 25 % des enfants entre 6 et 14 ans ne sont pas scolarisés.*
- 20 % à 35 % des enfants scolarisés quittent l'école avant la 5^{ème} année primaire.*

Le Plan National pour l'Education pour Tous (PNA) prévoit un taux d'achèvement de la scolarisation primaire de 88 % en 2015 (MOE, Lao PDR).

Les initiatives des ONG dans le domaine Education font souvent partie de projets ambitieux de développement d'une province ou d'une population spécifique, projets intégrant la Santé, le Micro-crédit, l'eau, l'agriculture, etc...ce qui signifie que ces actions sont lentes dans leur déploiement (plusieurs années).



En 2006, on évalue les infrastructures selon :

Le pays compte environ 8'700 écoles primaires et 980 écoles secondaires.

- 30 % des villages n'ont pas d'écoles.
- 70 % sont des écoles comportant 1 à 3 degrés primaires.
- 58 % des écoles sont des constructions provisoires en bois et bambou, avec une durée de vie de 3 ans, 10 ans si le bois dur est utilisé. Le toit doit être renouvelé tous les 2 ans.
- 90 % des écoles n'ont ni eau ni toilette.
- 6 % des écoles sont en ciment avec des toits en tôles galvanisées.

Les provinces font les requêtes au gouvernement pour la construction d'écoles. Lorsque les requêtes ne sont pas réalisables, les écoles sont construites par la communauté locale. Un certain nombre de bâtiments n'ont jamais été terminés.

Evolution de l'enseignement primaire au Laos : depuis la rentrée scolaire 2008, le Cycle Primaire a été porté de 5 à 6 ans, avec pour conséquences que beaucoup d'écoles qui comportaient à l'origine 5 salles de classes sont confrontées au problème du logement d'un degré supplémentaire pour les enfants de 5 ans.

Implications de la communauté villageoise.

La maintenance des écoles est à la charge des communautés (Villages et Districts) qui rassemblent des fonds pour couvrir ces coûts. Les autorités centrales et provinciales n'interviennent que rarement pas dans ces financements.

En ce qui concerne les fournitures, dans les villages il n'y a pas de ressources financières pour de tels achats. Alors on utilise les matériaux locaux pour construire les bancs et les tables. Ce matériel a une faible durée de vie, souvent une année. Les tableaux noirs sont des planches peintes en noir.

Les manuels scolaires sont rares dans les campagnes. Ils sont à la charge des familles ou des communautés locales. Des stocks dorment dans les capitales de provinces sans pouvoir être distribués. Même les instituteurs en manquent. Il existe 6 manuels standard correspondant aux 6 degrés primaires.

Le taux d'échecs scolaires et d'abandon est très élevé dans la mesure où sans supports les élèves oublient vite les notions (Perte des Acquis).

En principe les Instituteurs sont payés par les provinces sur le mode trimestriel. Mais très souvent, c'est la communauté villageoise qui se charge du salaire, d'ailleurs insuffisant. L'Instituteur a toujours une activité secondaire (agriculture), ce qui limite souvent sa mobilité (Salaire en campagne : 20 US\$ mensuel).

Bien que le taux de croissance démographique soit plus grand que la disponibilité de nouveaux enseignants, le taux national moyen d'enseignants reste stable à 1 enseignant pour 32 élèves.

ASSOCIATION BAN KHOK NA KO : ACTIONS EN COURS

Depuis l'année 2004, l'Association à mis en place les actions :

- *Aide directe pour les familles monoparentales (Isarn).*
- *Fourniture de tableaux noirs (Sud Laos, Provinces de Sekong, Salavan et Champassak).*
- *Construction d'un complexe de fermes familiales (Isarn, en exploitation).*
- *Constructions d'écoles primaires et secondaires.*

Pour les prochaines années, l'Association a pour objectifs :

- *Financement d'équipements scolaires (Tables, bancs, etc...)*
- *Financement de construction d'écoles de village, « Ecoles Intégrées »*
- *Financement des manuels scolaires et de cahiers.*
- *Financement de Jardins et Ateliers Scolaires.*
- *Financement de rénovation d'écoles de village.*
- *Constructions de fermes villageoises au Nord Laos, Province de Phongsaly.*

Chaque objectif fait l'objet d'un projet et d'un financement spécifique.



Les Fermes familiales et la distribution de tableaux-noirs neufs au Sud Laos

Ban Xaisom Boun, District de Xai Tha Nee, Province de Vientiane.



Ban Xaisom Boun : Village de 186 familles, 1'045 habitants, 25 km de Vientiane

Directeur de l'Ecole : Monsieur Phou Vanhkeophon Vong

Chef de Village : Monsieur Xieng Khoui Sisomphou

Notre Chargé de Mission pour le projet : Monsieur Bouangeun Khamsouksangha

Actuellement (2006), l'école accueille 116 écoliers du village et couvre les 5 degrés primaires dans 5 classes. Il y a 5 enseignants.

La répartition des degrés va de 32 élèves en 1 ère année à 18 élèves en 5 ème, configuration reflétant l'évolution type des abandons scolaires au Laos.

Justification du Projet :

Dans le district de Xai Tha Nee, des constructions d'écoles ont été entreprises en l'année 2000 par le Ministère de l'Education.

L'école de Ban Xaisom Boun a été prévue initialement avec des matériaux « durables », ciment pour la dalle et zinc pour la toiture.

Seule la première phase de la construction a été réalisée, soit la dalle en ciment et la toiture en zinc. Malgré les requêtes de la commune et du district, il n'a jamais été possible de terminer les travaux. La dernière demande a été formulée en 2003 et elle n'a jamais reçu de réponse.

Depuis l'ouverture de cette école, donc depuis 6 ans, les enfants en enseignants travaillent à tous vents, simplement protégés du soleil par une toiture, mais pas protégés de la pluie et du vent.

Il est alors urgent de construire une école durable digne de ce nom pour mettre fin à cette situation pour le moins inconfortable et peu motivante pour les villageois.

Ban Xaisom Boun, Images de la Mission de septembre 2006



Etat d'esprit et réactivité des villageois de Ban Xaisom Boun.

Après quelques mois d'inactivité sur le chantier de l'école, les villageois se sont organisés pour rendre l'école utilisable.

Le village est divisé en cinq secteurs. A chaque secteur il a été demandé de construire du matériel scolaire pour une classe, soit :

- 12 tables et bancs de trois élèves*
- 1 bureau et une chaise pour le professeur*
- 1 tableau noir.*

Ce mobilier improvisé est bien sûr d'une durabilité limitée, d'autant plus que les habitants n'hésitent pas à emprunter « leur » matériel pour les mariages et autres cérémonies...ce qui fait que chaque année il est nécessaire de reconstruire du matériel pour l'école.

En 2005, à l'aide d'un surplus de briques, il à été construit des murs pour préparer une « salle des maîtres ». Pour l'instant il n'y a que des murs.

En résumé, l'école ne présente pas l'image de ce que nous attendons : un lieux identifié et identifiable comme un élément central de la vie du village (au même titre que le temple par exemple), indépendamment de son rôle socio-culturel qui se mettrait en évidence par l'aspect définitif d'une construction fonctionnelle.

La présence d'une école neuve est par ailleurs très incitatrice pour les parents et attractive pour les enfants.

L'attitude réservée des parents a souvent pour origine le manque de visibilité sur l'intérêt de passer des heures à l'école pour étudier quelque chose dont on ne voit pas très bien quelle peut en être l'utilité pour la vie quotidienne.

La présence d'un jardin potager et d'un petit élevage pourrait changer radicalement la perception du rôle de l'école et inciter les parents à stimuler leurs enfants. C'est pour cette raison que nous proposons un projet intégré pour Ban Xaisom Boun, concept qui pourra être retenu pour d'autres interventions.

Le financement des charges de fonctionnement de l'école est en principe dévolu à la communauté villageoise. Il arrive que certains enseignants ne reçoivent pas leurs salaires durant quelques mois, alors le village le prend en charge. Les enseignants ont par ailleurs toujours une activité complémentaire : agriculture ou élevage. Les ressources de la communauté sont limitées. Il n'est pas possible de financer les manuels scolaires et encore moins des livres pour une bibliothèque de classe.

La culture de légumes et l'élevage de quelques animaux permettrait à l'école d'avoir ses propres revenus, résultat d'un travail communautaire de la part des élèves et enseignants. C'est alors «un concept intégré » pour une « école active ».

Projet Global pour Ban Xaisom Boun

Le projet porte sur :

- 1. La finition du bâtiment de l'école (murs, portes, fenêtres, électricité)*
- 2. La reconstruction des sanitaires*
- 3. La fourniture des équipements (Tables, bancs, tableaux noirs)*
- 4. L'aménagement d'un jardin potager*
- 5. Le forage d'un puits pour l'eau avec pompe manuelle*
- 6. La construction d'une ferme*
- 7. La fourniture de 10 cochons (2 animaux par classe)*
- 8. La fourniture de 6 mois de nourriture*
- 9. La fourniture de graines de fourrage (Stylo-184)*

Par ailleurs, on recherchera un jumelage avec une école genevoise pour un subventionnement annuel des manuels scolaires (Budget annuel : env. CHF 200.- pour les 5 degrés). Une action de ce type permettra de sensibiliser nos écoliers aux situations rencontrées dans les pays en cours de développement en présentant de façon attractive les résultats d'une telle initiative.

Le budget global se présente de la façon suivante :

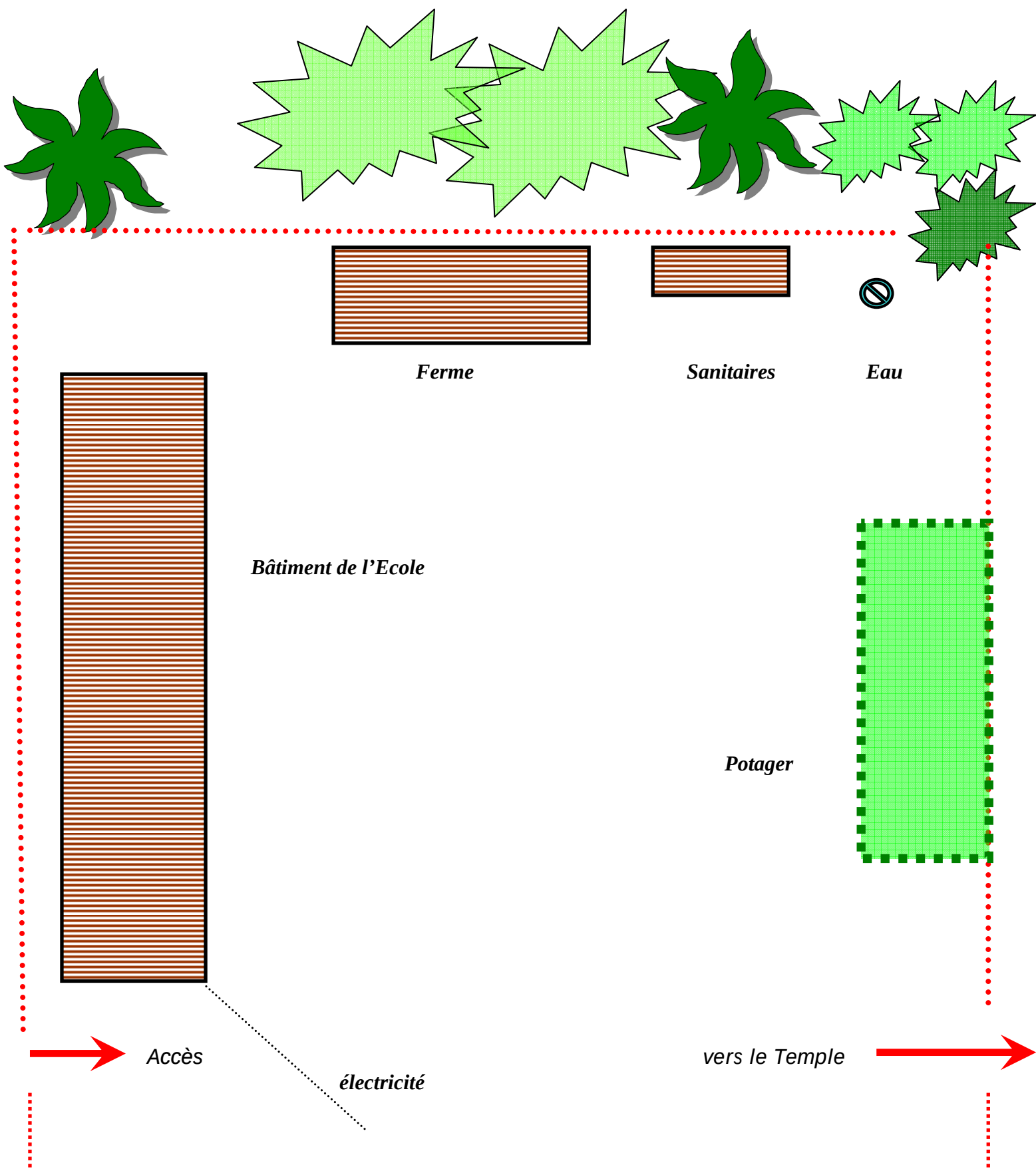
<i>a) Finition de l'école (murs, fenêtres, portes, électricité)</i>	<i>CHF 6'000.-</i>
<i>b) Sanitaires (à reconstruire) et eau (forage 30m)</i>	<i>CHF 1'400.-</i>
<i>c) Equipements (Tables, bancs, bureaux)</i>	<i>CHF 1'500.-</i>
<i>d) Ferme et Potager (bâtiment, terre, graines)</i>	<i>CHF 2'200.-</i>
<i>e) Animaux (10 cochons)</i>	<i>CHF 400.-</i>
<i>f) Nourriture et fourrage (Industrielle et graines st-184)</i>	<i>CHF 600.-</i>
<i>g) Salaires, supervision, logistique, frais locaux</i>	<i>CHF 2'400.-</i>

Soit, un budget global de projet de CHF 14'500.-

N.B.

- A) La participation locale (prise en charge par le village) est obtenue au niveau des salaires de travailleurs (non spécialisé), soit 5 salaires à 40 US \$. (300 CHF, soit 5%) du budget.*
- B) En mai 2007 il été décidé de modifier la toiture en prévoyant une structure en tuiles à la place du zinc, pour des raisons de bruits (pluie) et de chaleur. La réalisation de la ferme scolaire a donc été différée de quelques mois pour des raisons d'extension du budget global (env. CHF 2'500.-).*

Topographie du projet initial (2006) : terrain de 5600 m2 (100m x 56m)



Chantier de construction de l'Ecole de Ban Xaisom Boun

Visite du 27 mai 2007, Y-M.Ebinger

Status :

- *Murs en brique avec recouvrement de ciment terminés.*
- *Encadrement des portes et fenêtres terminés.*
- *Point d'eau (puits, forage 15 m) terminé.*
- *Sanitaires partiellement terminés (terminés à ce jour).*

Remarques :

L'emplacement prévu pour la Ferme Scolaire à été modifié en fonction des vents dominants et du Temple voisin. Bien que plus proche de l'école, la ventilation sera meilleure et il n'y aura pas à craindre de mauvaises odeurs.

La cérémonie d'inauguration est prévue le dimanche 2 septembre et la rentrée scolaire le lundi 3 septembre. Les écoliers disposeront pour la première fois de manuels scolaires et de cahiers financés par notre Association.



Le gros œuvre terminé.



Les sanitaires



Emplacement de la future ferme



La ferme sera située à gauche des sanitaires et le potager à droite des sanitaires.



Réunion avec les Autorités Locales, Conseil Municipal, Directeur de l'Ecole et Enseignants et représentants des Associations, du Parti, des Anciens, etc.

Cérémonie d'inauguration de l'Ecole, le 2 septembre 2007.



En présence des Autorités Locales, du District, de la Province et du Ministère de l'Education de la RDP Lao.



Le bâtiment peut accueillir 150 élèves. 138 enfants ont pris possession de l'école le 3 septembre 2007, distribués dans 5 classes (5 degrés primaires).

A son arrivée, pour la première fois dans ce village, chaque élève a trouvé le manuel scolaire de son degré, cahiers et crayons sur son pupitre neuf.



Le Gouverneur remet le Certificat d'Excellence aux représentants de l'Association, MM. C.Moreau, Secrétaire, Y.Ebinger, Responsable du projet et B.Khamsouksanga, Coordinateur local de l'Association Ban Khok Na Ko pour le Laos.



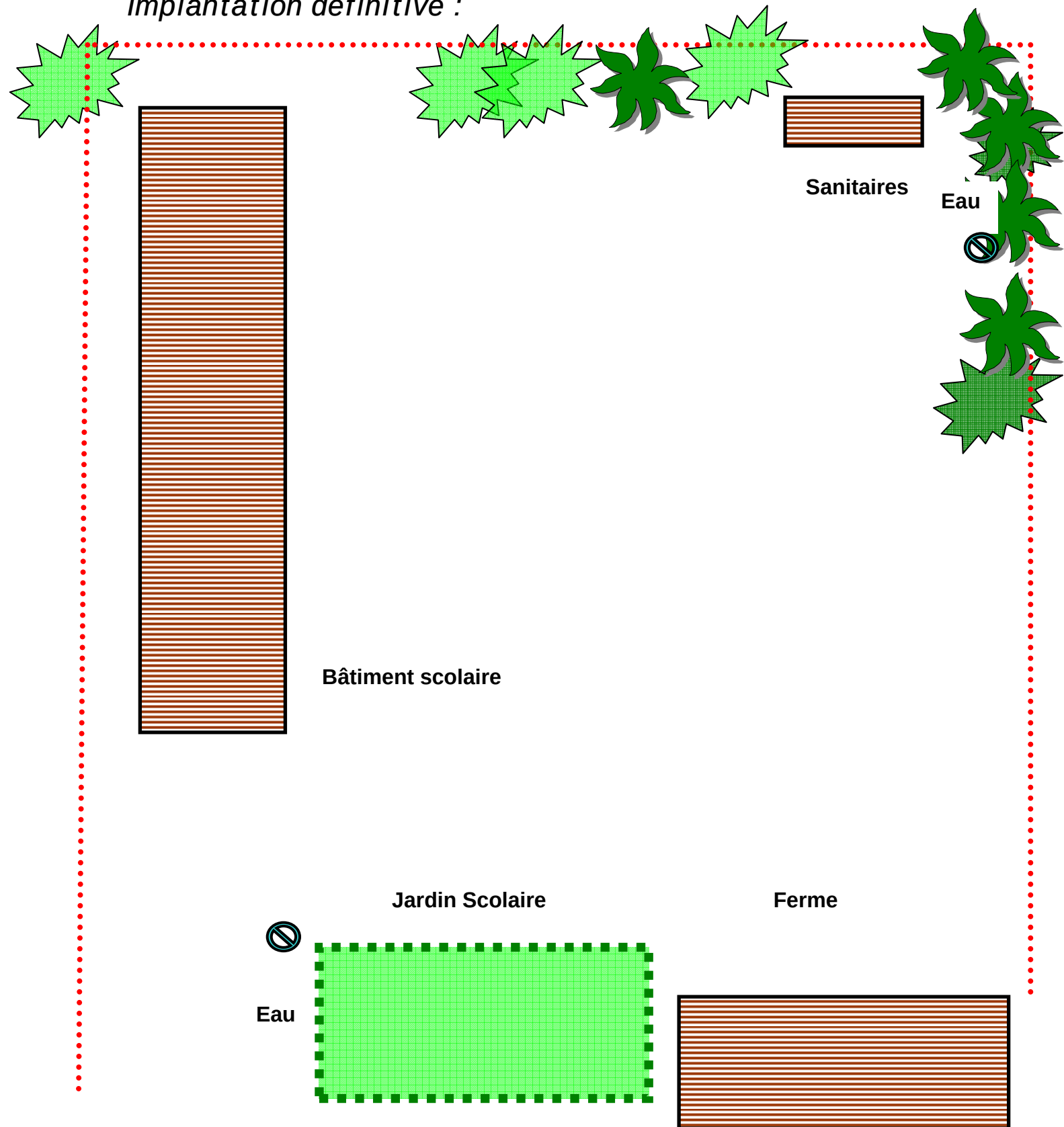
Remise des Manuels Scolaires et des cahiers au Directeur de l'Ecole, Mr.Phou Vanh Keophon Vong (A droite), en présence de Mr. Xieng Khoui Sisomphou, Chef du Village (en blanc), de Madame Somchine Phannarath du Ministère de l'Education de la RDP Lao et de Mr. Bouangeun Khamsouksanga.



Allocution de Mr. Y.Ebinger et Mr. Le Gouverneur avec Mme S.SaeTan, Représentante de l'Association pour la région Isarn et Mme S.Phannarath.

Pour des raisons de commodités et de nuisances l'implantation de la ferme à été modifiée.

Implantation définitive :



CONCLUSIONS

Le projet pour Ban Xaisom Boun a été mené à bien selon notre concept d' »Ecole Intégrée » dont c'était la première application concrète.

Le coût total du projet au 1 septembre 2008 est de environ CHF 25'000.- avec un dépassement de 8 % du budget initialement prévu (augmentation du prix des matériaux).

Il s'agit cependant d'une réalisation exemplaire selon tous ses aspects.

Les raisons de ce succès sont :

- a) Bon choix du contexte d'intervention*
- b) Excellence des Responsables locaux*
- c) Fréquente présence sur le terrain*
- d) Relations de confiance à tous les niveaux*
- e) Soigneuse préparation des projets.*
- f) Suivi intensif et rigoureux*
- g) Adaptabilité et motivation des partenaires.*

L'Association tient à remercier :

- Le Chef du Village de Ban Xaisom Boun : Mr. Xieng Khoui Sisomphou.*
- Le Directeur de l'Ecole : Mr. Phou Vanh Keophon Vong.*
- Les membres des collectivités locales (Anciens, Ligue des Femmes).*
- Mr. Le Gouverneur et les Autorités de Province et de District.*
- La population du village qui a participé aux travaux.*
- Monsieur Bouangeun Khamsouksangha, coordinateur des travaux.*
- Madame S. Phannarath, alors Représentante du Ministère de l'Education.*
- Monsieur Jean-Michel Belin, dont le support fut essentiel pour ce projet.*

Perspectives :

Le village de Ban Xaisom Boun se situe maintenant dans une zone de développement rapide de la province de Vientiane. En effet, il y a deux ans, ce district a été choisi comme lieux de construction du nouveau Stade National. Comme souvent en Asie, de tels projets déplacent des populations de travailleurs venus pour améliorer leur condition de vie, souvent précaire dans les campagnes.

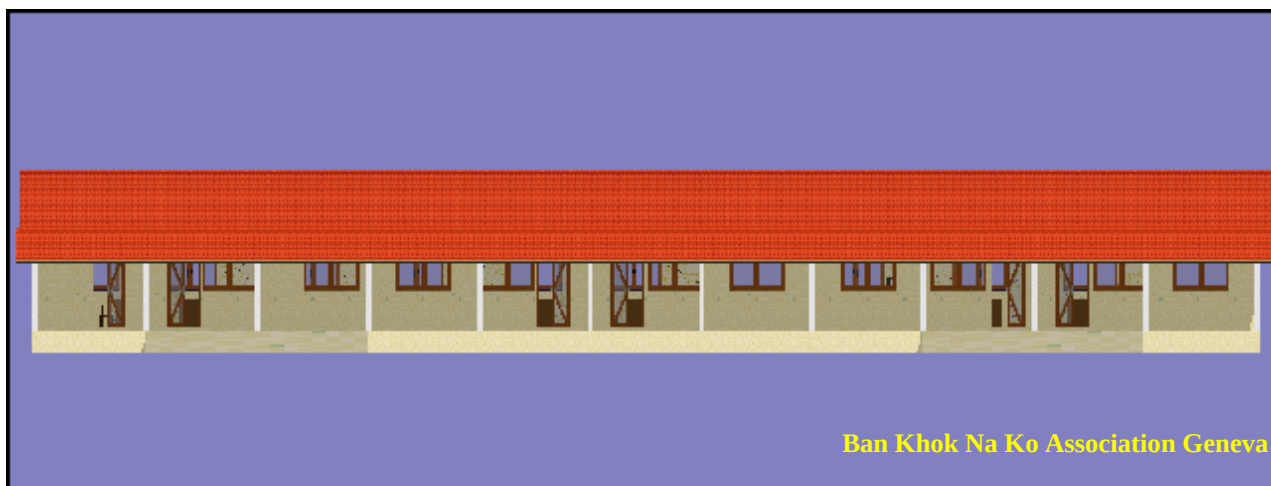
Il en résulte une augmentation significative de la population des villages. En 2006, la population de Ban Xaisom Boun était de 146 familles, soit 1'045 habitants. En fin 2008, le village compte 301 familles, 1'830 habitants soit une augmentation de 75%.

Une extension de l'école est donc nécessaire. Un projet du Ministère de l'Education est en cours pour la construction d'un nouveau bâtiment sur un autre site. Cependant les délais de réalisation peuvent être de plusieurs années.

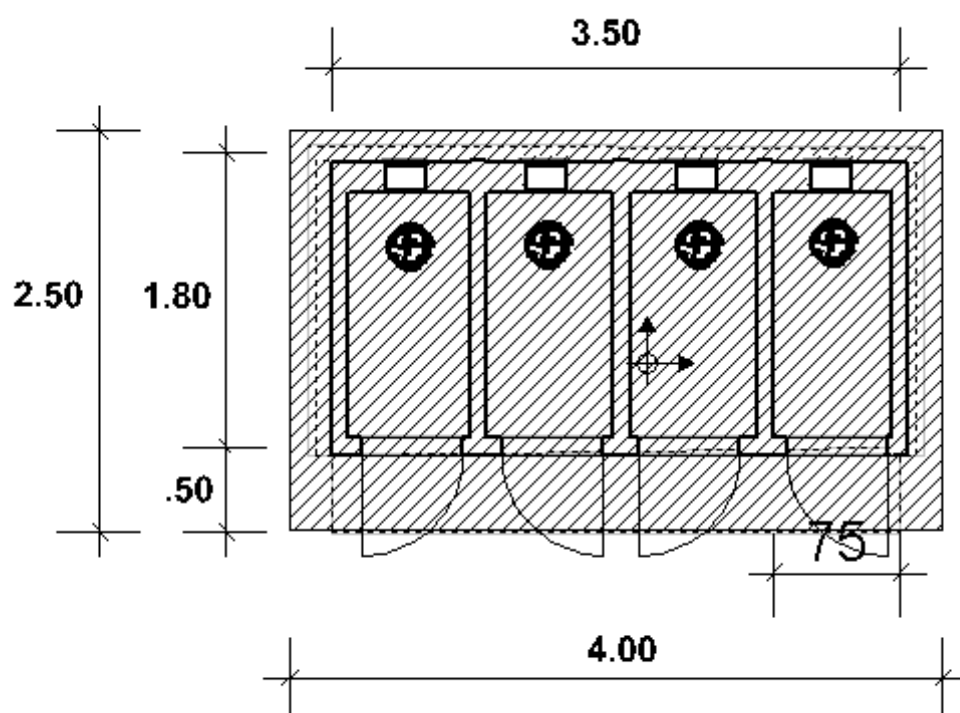
Annexe - 1

Le Bâtiment

Selon les normes du Ministère de l'Education de la RPD Lao, école de 5 classes avec une salle des maîtres, capacité nominale 150 élèves.

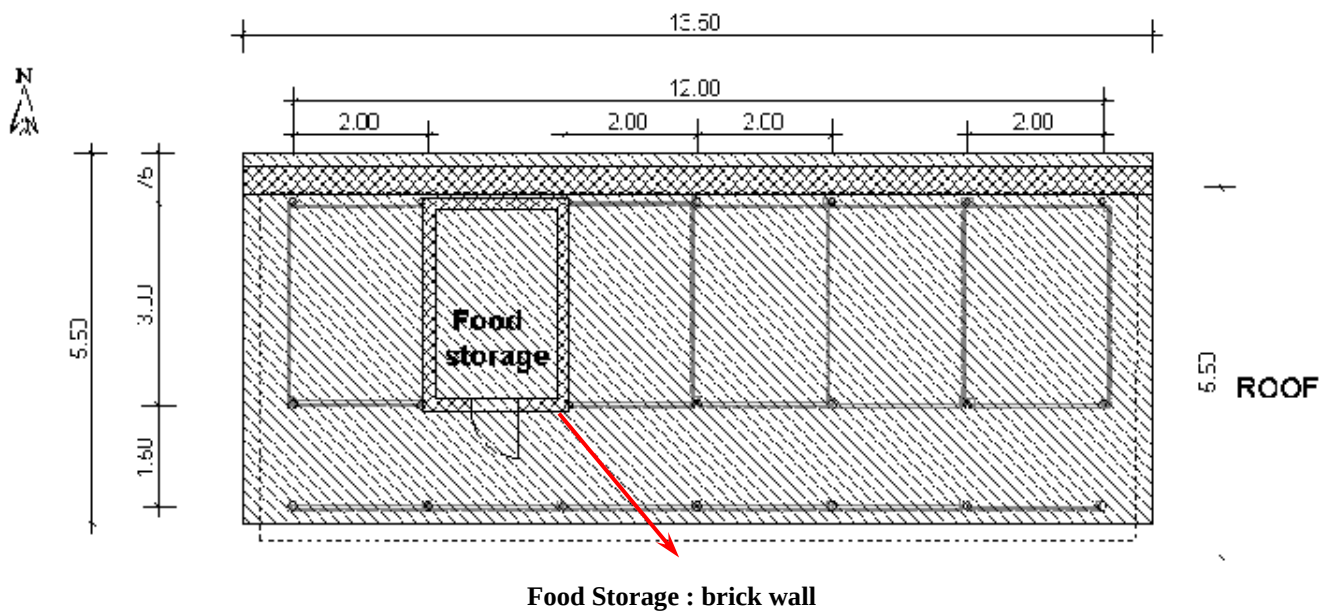
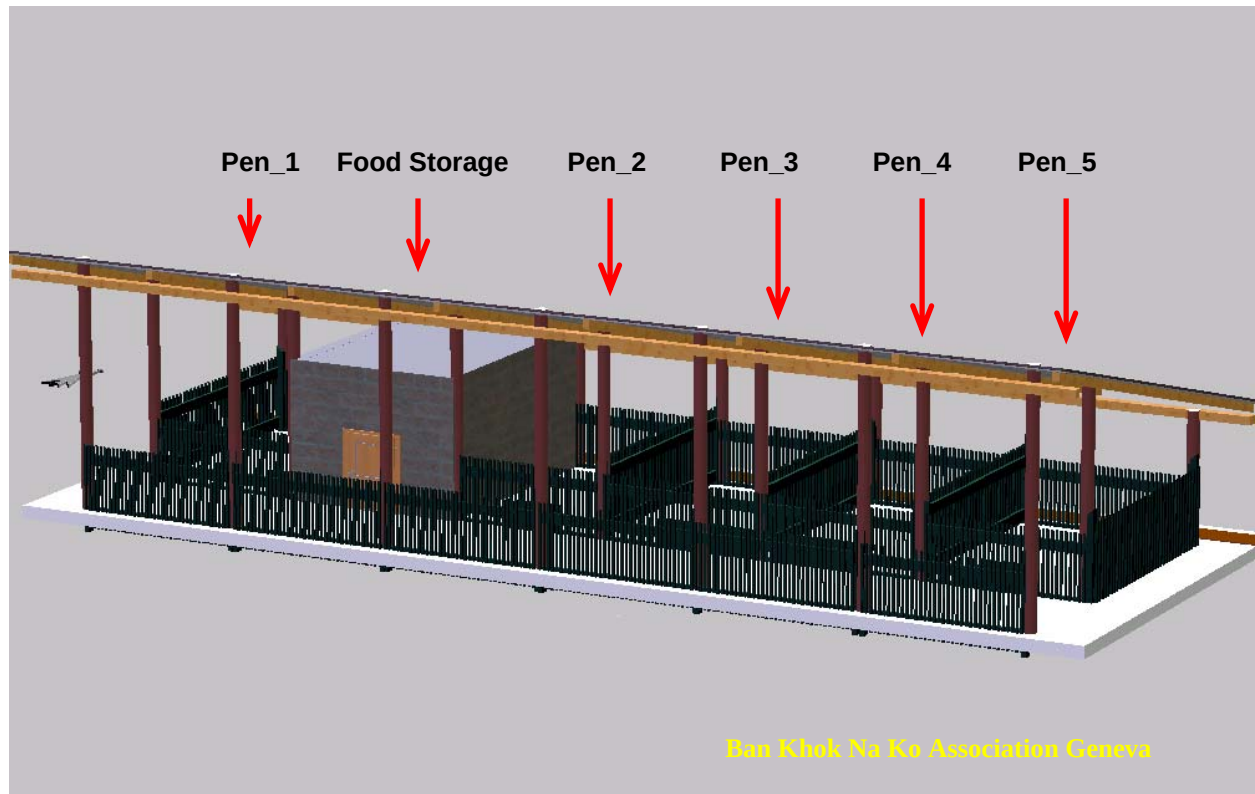


Les Sanitaires

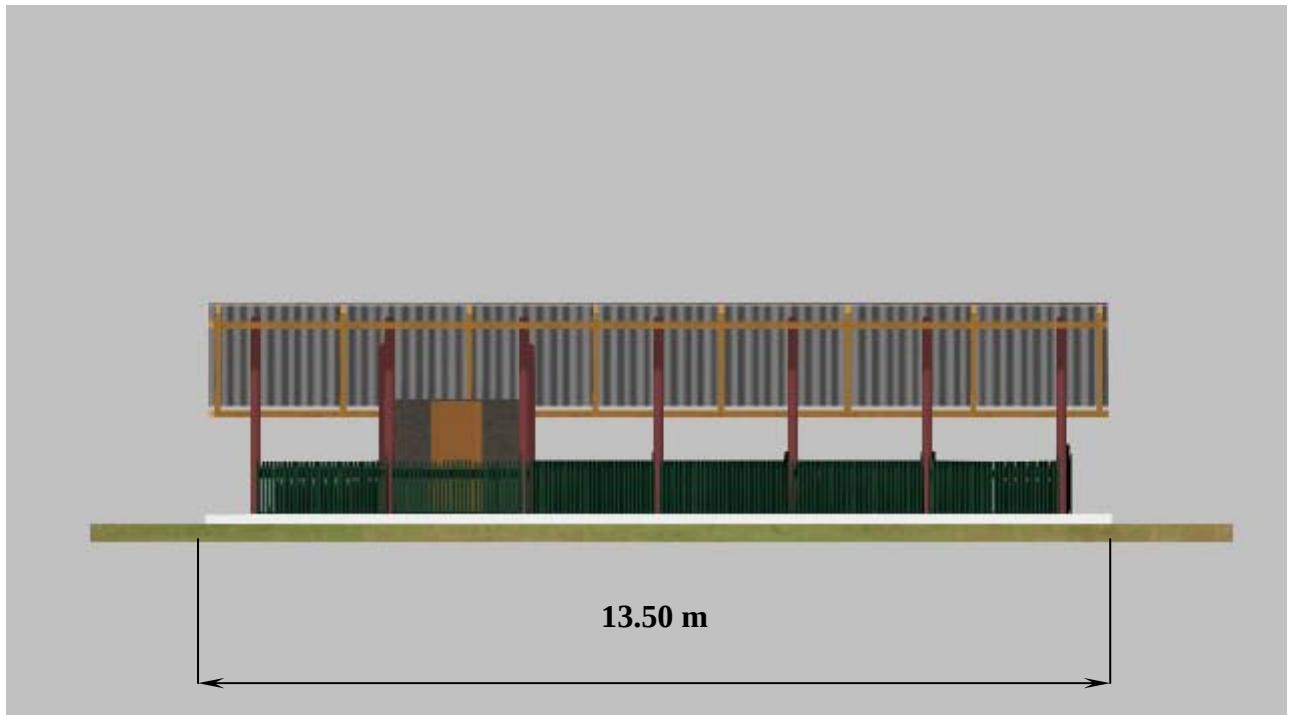


Annexe-2

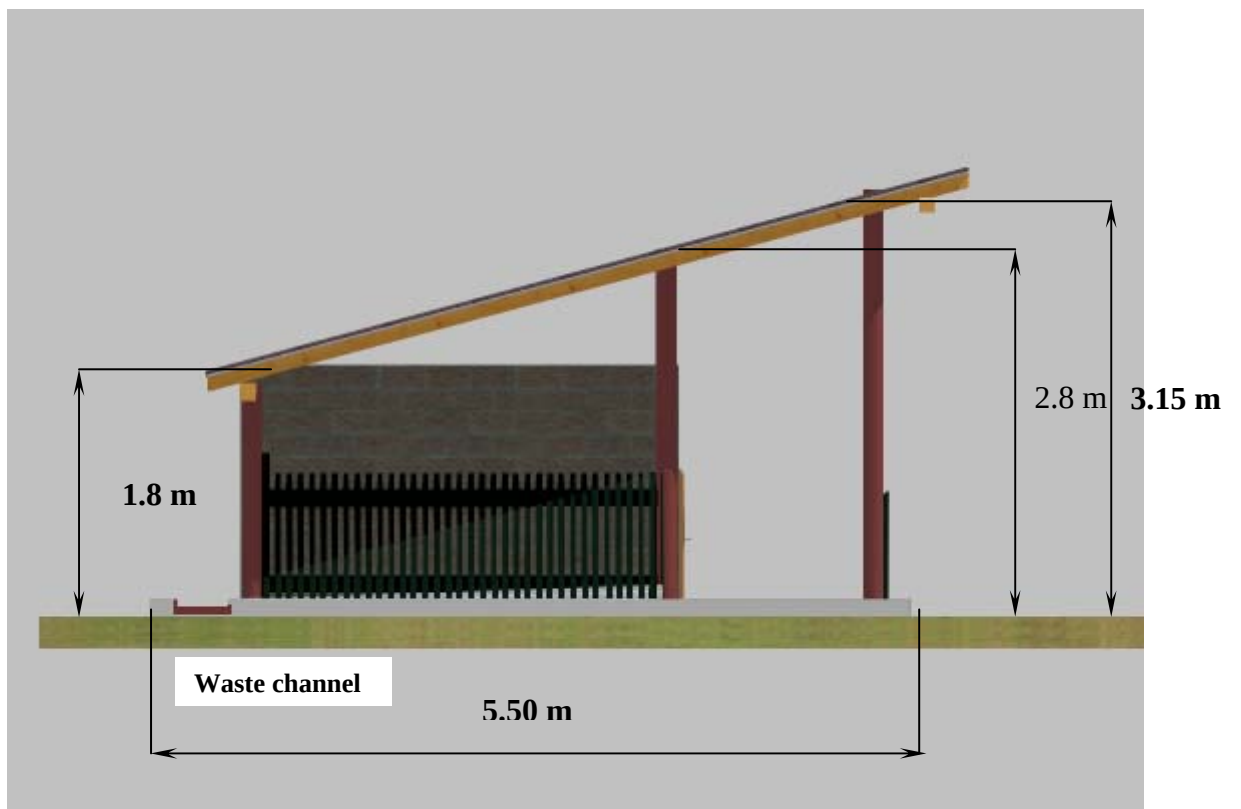
La Ferme



Front view :



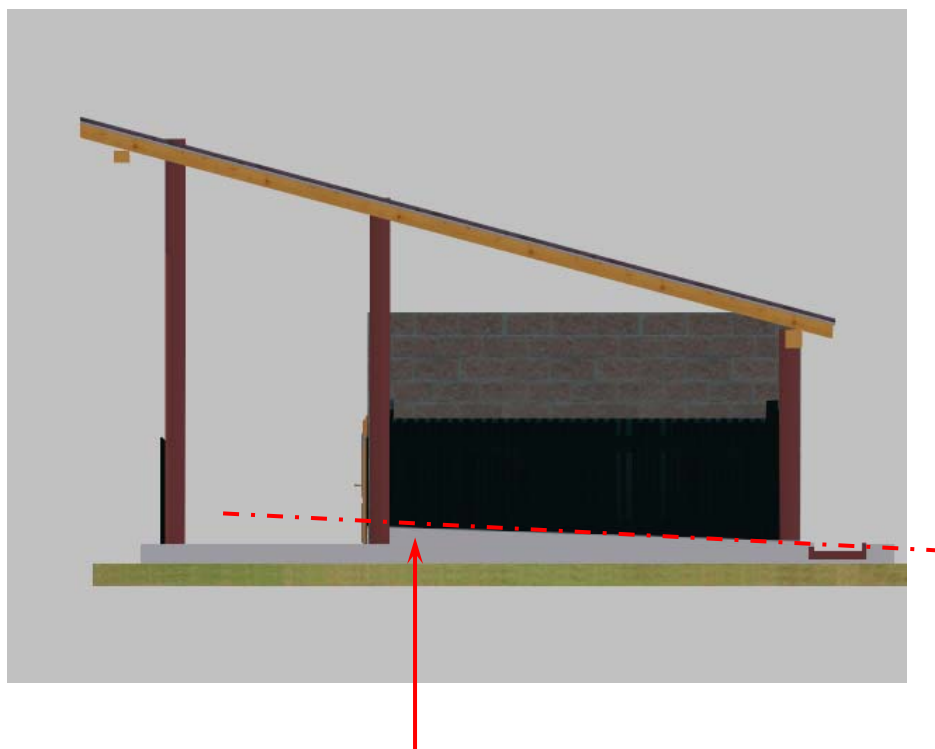
Side view :



Rear view :



Side view :



Sloped floor : 3 - 5 degrees



Construction de la ferme



Base en ciment et fosse sceptique



La Bibliothèque scolaire



Annexe-4

Jumelage avec l'Ecole Jacques Dalphin de Carouge Genève

A l'occasion de l'inauguration de l'école de Ban Xaisom Boun, l'idée d'un jumelage/parrainage nous a paru stimulante, tant pour les écoliers carougeois que laotien, en termes d'ouverture, de similitudes et d'enjeux de l'Education.

Le jumelage/parrainage comporte :

- *Présentation annuelle du village laotien, ses activités, les pays, etc.*
- *Echanges entre Carouge et Ban Xaisom Boun, degré par degré scolaire.*
- *Toutes initiatives imaginées par les Enseignants...*

Le jumelage est effectif dès mai 2007.

Ecole Jacques Dalphin



Annexe-5

L'Album



Le Corps Enseignant



Enfants de Ban Xaisom Boun



J.-M.Belin et les cadeaux - MM. Les Chef de Village et Directeur de l'Ecole

